

Gemeinde Sexten Comune di Sesto

**AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE**



VERORDNUNG ÜBER DIE ANWENDUNG DER GEBÜHR FÜR DIE BEWIRTSCHAFTUNG DER HAUSABFÄLLE

REGOLAMENTO PER L'APPLICAZIONE DELLA TARIFFA PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI

**Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 02.10.2013
Approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 42 del 02/10/2013**

**Abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 28.11.2019
Modificato con deliberazione del consiglio comunale n. 42 del 28/11/2019**

Inhaltsverzeichnis	Indice
Art. 1 Einführung der Gebühr	Art. 1 Istituzione della tariffa
Art. 2 Anwendungsbereich der Gebühr	Art. 2 Ambito di applicazione della tariffa
Art. 3 Gegenstand der Gebühr – Leistungen	Art. 3 Oggetto della tariffa – Prestazioni
Art. 4 Voraussetzungen für die Gebührenpflicht	Art. 4 Presupposto della tariffa
Art. 5 Zur Zahlung der Gebühr verpflichtete Personen	Art. 5 Soggetti obbligati al pagamento della tariffa
Art. 6 Nicht genutzte Räumlichkeiten und Freiflächen	Art. 6 Locali ed aree scoperte non utilizzate
Art. 7 Die Gebührenpflicht	Art. 7 Obbligazione tariffaria
Art. 8 Feststellung der Bewirtschaftungskosten	Art. 8 Determinazione dei costi di gestione
Art. 9 Einteilung der Gebührenpflichtigen und Gliederung der Gebühr	Art. 9 Suddivisione dei soggetti obbligati al pagamento della tariffa ed articolazione della tariffa
Art. 10 Gebühr für die Kategorie „Wohnungen“	Art. 10 Tariffa per le utenze domestiche
Art. 11 Gebühr für die Kategorie „andere Nutzer“	Art. 11 Tariffa per le altre utenze
Art. 12 Angleichung der Tarife	Art. 12 Adeguamento delle tariffe
Art. 13 Die Tagesgebühr	Art. 13 Tariffa giornaliera

Art. 14 Verpflichtung zur Zahlung der Tagesgebühr	Art. 14 Obbligazione al pagamento della tariffa giornaliera
Art. 15 Nicht gebührenpflichtige Räumlichkeiten	Art. 15 Esclusioni
Art. 16 Gebührenbefreiungen	Art. 16 Esenzioni
Art. 17 Sonderermäßigungen	Art. 17 Riduzioni individuali
Art. 18 Tarifermäßigungen für Biomüll	Art. 18 Riduzioni di tariffa per rifiuti organici
Art. 19 Deckung der Gebührenbefreiungen und der Tarifermäßigungen	Art. 19 Copertura delle esenzioni e riduzioni
Art. 20 Meldungen	Art. 20 Denunce
Art. 21 Festlegung und Einhebung der Gebühr	Art. 21 Determinazione e riscossione della tariffa
Art. 22 Überschüsse des Gesamtertrages	Art. 22 Eccedenze di gettito
Art. 23 Verantwortlicher Beamter	Art. 23 Funzionario responsabile
Art. 24 Genehmigung des TARES-Zuschlages	Art. 24 Approvazione della maggiorazione TARES
Art. 25 Inkrafttreten der Verordnung	Art. 25 Entrata in vigore

VERORDNUNG ÜBER DIE ANWENDUNG DER GEBÜHR FÜR DIE BEWIRTSCHAFTUNG DER HAUSABFÄLLE

Art. 1 Einführung der Gebühr

1. In der Gemeinde Sexten wird die Abfallbewirtschaftungsgebühr nach Maßgabe des Art. 33 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4 in geltender Fassung, des Dekretes des Landeshauptmanns vom 24. Juni 2013, Nr. 17 sowie gemäß den Bestimmungen dieser Verordnung eingeführt.

2. Die Gebühr ist auf den Zeitraum eines Jahres bezogen und wird aufgrund der genau erfassten Qualität und effektiv produzierten Quantität des Mülls sowie aufgrund der Bewirtschaftungskosten desselben berechnet. Die Gebühr hat Vergütungscharakter.

3. Erfolgt die Erhebung der Abfallmenge der einzelnen Gebührenpflichtigen durch Verteilung von eigenen Müllsäcken und/oder Müllplomben, so gelten die abgeholten Mengen als effektiv im betreffenden Kalenderjahr produziert.

Art. 2 Anwendungsbereich der Gebühr

1. Hinsichtlich der Anwendung der Gebühr werden vor allem jene Teile des Gemeindegebietes berücksichtigt, in denen die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichgesetzten Sonderabfälle

REGOLAMENTO PER L'APPLICAZIONE DELLA TARIFFA PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI

Art. 1 Istituzione della tariffa

1. È istituita nel Comune di Sesto una tariffa per la gestione dei rifiuti urbani ai sensi e secondo le norme dell'art. 33 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, e successive modifiche, del decreto del Presidente della Provincia 24 giugno 2013, n. 17, nonché le disposizioni del presente regolamento.

2. La tariffa è annuale e viene commisurata in modo puntuale in base alla qualità e quantità di rifiuti urbani effettivamente prodotti come anche in base ai costi di gestione degli stessi. La tariffa ha natura di corrispettivo.

3. Qualora l'accertamento della quantità di rifiuti dei singoli soggetti obbligati avviene mediante distribuzione di appositi sacchetti e/o sigilli per l'immondizia, le quantità ritirate sono da considerare effettivamente prodotte nel corso del rispettivo anno solare.

Art. 2 Ambito di applicazione della tariffa

1. Ai fini della applicazione della tariffa, tenuto conto, in via principale, delle zone del territorio comunale in cui è attivato il servizio di gestione dei rifiuti urbani ed assimilati, vanno considerati i limiti della zona di

eingeführt wird; es werden die Grenzen des in der Dienstordnung für den Pflichtsammeldienst festgelegten Einzugsgebietes in Betracht gezogen.

2. Der Gebühr unterliegen gleichfalls die Streusiedlungen, auf welche, nach Maßgabe der Müllordnung, der in Rede stehende Dienst ausgedehnt wird.

Art. 3 Gegenstand der Gebühr – Leistungen

1. Die Gebühr bezieht sich auf alle von der Gemeinde im Zusammenhang mit der Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichgesetzten Sonderabfälle erbrachten Leistungen. Die Bewirtschaftung beinhaltet das Einsammeln, die Beförderung, die Verwertung und die Beseitigung der Abfälle.

Art. 4 Voraussetzungen für die Gebührenpflicht

1. Voraussetzung für die Gebührenpflicht ist die Besetzung oder die Bereitstellung zur Nutzung von Räumlichkeiten und Freiflächen, die nicht Zubehör oder Nebensache der Räumlichkeiten bilden, und verwendet werden:

a) zu Wohnzwecken: dabei werden die Anzahl der Personen laut Art. 7 sowie die tatsächlich abgegebenen Abfallliter in Betracht gezogen;

b) für alle übrigen Nutzungsarten: dabei werden der Grad der Beanspruchung der von der Gemeinde angebotenen Dienstleistungen, die Fläche der Räumlichkeiten und/oder Freiflächen

raccolta obbligatoria indicati nel regolamento di servizio.

2. Analogamente sono assoggettate alla tariffa le zone con insediamenti sparsi, alle quali, per espressa disposizione regolamentare viene esteso il servizio medesimo.

Art. 3 Oggetto della tariffa – Prestazioni

1. La tariffa ha per oggetto le prestazioni fornite dal Comune in ordine alla gestione dei rifiuti urbani ed assimilati. La gestione comprende la raccolta, il trasporto, il recupero e lo smaltimento dei rifiuti.

Art. 4 Presupposto della tariffa

1. La tariffa è dovuta per l'occupazione o la detenzione di locali ed aree scoperte non costituenti accessorio o pertinenza dei locali medesimi, adibiti:

a) a usi abitativi: tenendo conto del numero delle persone di cui all'art. 7 nonché della effettiva quantità in litri di rifiuti conferiti;

b) a tutti gli altri usi: tenendo conto del grado di utilizzo dei diversi servizi offerti dal Comune e della superficie dei locali e/o aree scoperte nonché dell'effettiva quantità in litri di rifiuti conferita.

sowie die tatsächlich abgegebenen Abfallliter in Betracht gezogen.

Art. 5
Zur Zahlung der Gebühr verpflichtete Personen

1. Gebührenpflichtig ist jede physische oder juristische Person, italienischer oder ausländischer Staatsangehörigkeit, welche aus jedwedem Rechtsgrund (Eigentum, Fruchtgenuss, Leihe, Miete, usw.) Räumlichkeiten und Freiflächen laut Artikel 4 besetzt, innehat oder führt.

2. Für die gemeinschaftlichen Teile in den Miteigentumsgebäuden (Kondominien), beim Teilzeiteigentum sowie bei Handelszentren, sofern in denselben Abfälle anfallen können, muss der Verwalter, wo vorgesehen, oder, wo nicht vorgesehen, müssen die Besetzer die Meldung gemäß Art. 20 vornehmen und die Gebühr bezahlen.

Art. 6
Nicht genutzte Räumlichkeiten und Freiflächen

1. Für Räumlichkeiten und Freiflächen ist die Gebühr geschuldet, auch wenn sie nicht genutzt werden vorausgesetzt, sie sind für die Nutzung bereitgestellt.

2. Bezüglich der Wohnungen entsteht die einfache Vermutung der Besetzung oder des Besitzes derselben, sofern sie mit einer Einrichtung ausgestattet sind oder auch nur eine öffentliche Dienstleistung der Verteilernetze (Wasser, Strom, Heizung, Gas, Telefon- oder Datenlinie) aktiviert worden ist.

3. Bezüglich der anderen Nutzer entsteht die einfache Vermutung der

Art. 5
Soggetti obbligati al pagamento della tariffa

1. La tariffa è dovuta da chiunque, persona fisica o giuridica, di nazionalità italiana o straniera, a qualsiasi titolo (proprietà, usufrutto, comodato, locazione, ecc.) occupi, detenga o conduca locali ed aree scoperte di cui all'articolo 4.

2. Per le parti comuni del condominio e degli edifici in multiproprietà e di centri commerciali che possono produrre rifiuti, la denuncia di cui all'art. 20 è effettuata e la tariffa è dovuta dall'amministratore, ove previsto, o, ove non previsto, dagli occupanti.

Art. 6
Locali ed aree scoperte non utilizzate

1. La tariffa è dovuta anche se il locale e le aree scoperte non vengono utilizzati purché risultino predisposti all'uso.

2. Per le utenze domestiche la presenza di arredo oppure l'attivazione anche di uno solo dei pubblici servizi di erogazione idrica, elettrica, calore, gas, telefonica o informatica costituiscono presunzione semplice dell'occupazione o della detenzione dell'immobile.

3. Per le utenze non domestiche la presenza di arredo oppure

Besetzung oder des Besitzes derselben, sofern sie mit einer Einrichtung ausgestattet sind oder auch nur eine öffentliche Dienstleistung der Verteilernetze (Wasser, Strom, Heizung, Gas, Telefon- oder Datenlinie) aktiviert worden ist. Obgenannte einfache Vermutung entsteht auch dann, wenn von den zuständigen Körperschaften, auch stillschweigend, die Zustimmung oder die Genehmigung zur Ausübung einer Tätigkeit im Gebäude erteilt wird oder wenn der Inhaber der Tätigkeit den öffentlichen Behörden die Ausübung derselben mitteilt.

Art. 7 Die Gebührenpflicht

1. Die Verpflichtung zur Bezahlung der Gebühr entsteht und erlischt gemäß den nachfolgenden Bestimmungen:

2. Die Pflicht zur Zahlung der Abfallbewirtschaftungsgebühr beginnt mit dem ersten Tag des Monats, welcher auf jenen Monat folgt, in welchem die Besetzung oder der Besitz der Räumlichkeiten oder der Freiflächen gemäß Artikel 4 begonnen hat. Der Beginn der Besetzung oder des Besitzes muss mit der vom Artikel 20 vorgesehenen Meldung spätestens innerhalb von 60 Tagen mitgeteilt werden. Gleichzeitig mit der Meldung muss der Gebührenpflichtige das Abholen der Mülltonne oder der Müllkarte oder der anderen für die für jeden Verursacher genau erfasste Einsammlung der Hausabfälle und der ihr gleichgestellten Sonderabfälle notwendigen Geräte veranlassen oder deren Lieferung beantragen. Er ist zudem verpflichtet, ausschließlich diese Geräte gemäß den in der einschlägigen Gemeindeverordnung festgelegten Modalitäten zu

l'attivazione anche di uno solo dei pubblici servizi di erogazione idrica, elettrica, calore, gas, telefonica o informatica costituiscono presunzione semplice dell'occupazione o della detenzione dell'immobile. La medesima presunzione è costituita altresì dal rilascio da parte degli enti competenti, anche in forma tacita, di atti assentivi o autorizzativi per l'esercizio di attività nell'immobile o da dichiarazione rilasciata dal titolare dell'esercizio a pubbliche autorità.

Art. 7 Obbligazione tariffaria

1. L'obbligazione al pagamento della tariffa nasce e si estingue in base alle seguenti disposizioni:

2. L'obbligo di pagamento della tariffa decorre dal primo giorno del mese successivo all'inizio dell'occupazione o detenzione dei locali ed aree scoperte di cui all'articolo 4. L'inizio di occupazione o detenzione deve essere comunicato con denuncia ai sensi dell'articolo 20 al più tardi entro 60 giorni. Contestualmente alla denuncia l'obbligato al pagamento della tariffa deve provvedere al ritiro del bidoncino o della tessera o degli altri strumenti necessari alla raccolta puntuale dei rifiuti urbani e assimilati oppure a richiederne la consegna. È altresì obbligato ad utilizzare esclusivamente tali strumenti con le modalità stabilite nel regolamento in materia.

In caso di mancata o ritardata denuncia dell'inizio dell'occupazione o detenzione trova applicazione la presunzione semplice di cui all'articolo 6.

verwenden.

Bei verspäteter oder fehlender Mitteilung des Beginns der Besetzung oder des Besitzes findet die einfache Vermutung gemäß Artikel 6 Anwendung.

3. Die Verpflichtung zur Zahlung der Gebühr erlischt am ersten Tag des Monats, der auf jenen folgt, in welchem die Besetzung oder der Besitz der Räumlichkeiten oder der Freiflächen gemäß Artikel 4 beendet wurde. Das Ende der Besetzung oder des Besitzes muss mit der im Artikel 20 vorgesehenen Meldung spätestens innerhalb von 60 Tagen ab dem Ende mitgeteilt werden.

4. Bei unterlassener oder verspäteter Abmeldung erstreckt sich die Gebührenpflicht nicht auf die nachfolgenden Monate:

a) wenn der Betroffene, der die Abmeldung mit Verspätung eingereicht hat, nachweist, dass die Benutzung oder die Miete der Räumlichkeiten und Freiflächen nicht über den in der Abmeldung angegebenen Zeitpunkt hinaus erfolgt ist;

b) wird der erwähnte Nachweis nicht erbracht, ab dem Datum, an dem infolge Anmeldung seitens des nachfolgenden Benützers oder aufgrund der Rückforderung von Amts wegen, eine neue Gebührenpflicht entstanden ist.

Art. 8 Feststellung der Bewirtschaftungskosten

1. Gemäß Art. 3 des DLH Nr. 17/2013 erstellt die Gemeinde eine detaillierte Saldenliste der für die Abfallbewirtschaftung entstehenden Jahreskosten.

3. L'obbligo di pagamento della tariffa si estingue dal primo giorno del mese successivo al termine dell'occupazione o detenzione dei locali ed aree scoperte di cui all'articolo 4. Il termine di occupazione o detenzione deve essere comunicato con denuncia ai sensi dell'articolo 20 al più tardi entro 60 giorni dallo stesso.

4. In caso di mancata o ritardata denuncia di cessazione, l'obbligazione non si protrae alle mensilità successive:

a) quando l'utente che ha prodotto la ritardata denuncia di cessazione dimostri di non aver continuato l'occupazione o la locazione delle aree scoperte e dei locali oltre alla data indicata;

b) in carenza di tale dimostrazione, dalla data in cui sia sorta altra obbligazione per denuncia dell'utente subentrato o per azione di recupero d'ufficio.

Art. 8 Determinazione dei costi di gestione

1. Il Comune elabora un elenco dettagliato dei saldi relativi ai costi annuali della gestione dei rifiuti ai sensi dell'articolo 3 del D.P.P. n. 17/2013.

2. Die Gemeinde überprüft jährlich die Höhe der Kosten und deren Zusammensetzung. Sind nicht mehr mindestens 90 Prozent der Amortisierungs- und Betriebskosten gedeckt, so nimmt die Gemeinde die daraus resultierenden Gebührenänderungen vor. Ist die Mindestabdeckung gegeben, kann die Gemeinde die Tarife vom vorhergehenden Jahr bestätigen.

Art. 9 Einteilung der Gebührenpflichtigen und Gliederung der Gebühr

1. Die Anzahl der Familienmitglieder bzw. der Mitglieder der Gemeinschaften, welche für die Berechnung der Abfallbewirtschaftungsgebühr in Betracht gezogen werden, besteht aus der Anzahl der Familienmitglieder oder der Mitglieder der Gemeinschaft, die laut meldeamtlicher Eintragung die Flächen besetzen.

2. Zwecks Feststellung der Personenanzahl gilt als Stichtag der erste Tag eines jeden Monats.

3. Den Zweitwohneinheiten und allen zur Verfügung des Eigentümers gehaltenen Wohneinheiten, die laut Art. 6 Absatz 2, als benutzbar betrachtet werden, wird zum Zwecke der Berechnung der Abfallbewirtschaftungsgebühr eine Anzahl von 4 Personen zugeordnet.

4. Zum Zwecke der Festlegung der Gebühr werden die Gebührenpflichtigen folgenden zwei homogenen Gruppen zugeordnet:

a) Haushalte und Gemeinschaften, Zweitwohnungen und ähnliche (**Kategorie „Wohnungen“**);

2. Il Comune verifica annualmente l'ammontare e la suddivisione dei costi. Qualora non sia più assicurata la copertura almeno del 90 per cento dei costi di ammortamento ed esercizio, provvede alle necessarie modifiche tariffarie. Nel caso in cui la percentuale minima di copertura è assicurata, è data facoltà di confermare le tariffe dell'anno precedente.

Art. 9 Suddivisione dei soggetti obbligati al pagamento della tariffa ed articolazione della tariffa

1. Il numero dei componenti della famiglia, rispettivamente i membri della comunità presi in considerazione nel calcolo della tariffa di gestione dei rifiuti urbani, risulta dal numero dei componenti della famiglia, oppure dei membri della comunità che in base alle iscrizioni anagrafiche occupano la superficie.

2. La data di riferimento per determinare il numero di persone è il primo giorno di ogni mese.

3. Le unità appartenenti alla seconda casa e tutte le unità di abitazione tenute a disposizione del proprietario, ritenute utilizzabili ai sensi del art. 6 comma 2, vengono associate ad un numero pari a 4 persone per il calcolo della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani.

4. Ai fini della determinazione della tariffa i soggetti obbligati al pagamento della stessa vengono suddivisi nei due gruppi omogenei sotto riportati:

a) locali adibiti ad abitazioni e comunità, seconda casa ed affini (**categoria “utenze domestiche”**);

b) alle übrigen Liegenschaften, welche nicht der vorhergehenden Gruppe angehören (**Kategorie „andere Nutzer“**). Diese Gruppe wird in folgende neun Hauptkategorien unterteilt:

1. Öffentliche und private Ämter und Büros für Freiberufler usw.
2. Geschäfte, Verkaufslokale für Handel und Handwerk, Magazine
3. Werkstatt für Handwerk
4. Räume für Versammlungen, Zusammenkünfte, Theater
5. Zimmervermietung, Ferienwohnungen, Garni, Residence
6. Hotel, Pension, Herbergen, Gasthöfe, Schutzhütten
7. Restaurant, Konditorei, Jausestation, Pizzeria, Rostisserie
8. Bar, Café, Spielsäle, Pub, Diskothek
9. Tankstellen, Sporthallen
10. Campingplätze

5. Für jede Kategorie des Absatzes 4 setzt sich die Abfallgebühr aus folgenden Elementen zusammen:

- a) Grundgebühr;
- b) Mengenabhängige Gebühr;
- c) Eventuelle Gebühr für Sonderdienste.

6. Die Grundgebühr muss mindestens 30 Prozent der Gesamtkosten der Straßenreinigung und der Abfallwirtschaft decken. Die fixen Kosten laut Art. 3, Abs. 1, Buchstaben a) bis c) des DLH Nr. 17/2013 sind durch die Grundgebühr abzudecken.

7. Die Grundkosten werden unter den Gebührenpflichtigen laut Absatz 4 im Verhältnis der im Vorjahr effektiv produzierten Restmüllmenge (in

b) tutte le altre unità immobiliari non rientranti nel precedente gruppo (**categoria “altre utenze”**). Questo gruppo è ripartito nelle seguenti nove categorie principali:

1. Locali destinati ad uffici pubblici o privati, a studi professionali e simili
2. Locali destinati a negozi o botteghe, ad uso commerciale od artigianato
3. Officine laboratori per artigiani
4. Locali destinati a circoli, sale di convegno, teatri
5. Affittacamere, appartamenti per ferie, garni, residence
6. Hotel/alberghi, pensioni, alloggi, alberghi, rifugi
7. Ristoranti, pasticcerie, ristoranti, trattorie, pizzerie, rosticcerie
8. Bar, caffè, sale da gioco, pub, discoteca
9. Distributori di carburante, palestre
10. Campeggi

5. Per ciascuna categoria di cui al comma 4 la tariffa rifiuti è articolata nelle seguenti voci:

- a) tariffa base;
- b) tariffa commisurata alla quantità;
- c) eventuale tariffa per servizi speciali.

6. La tariffa base deve coprire almeno il 30 per cento dei costi complessivi per la pulizia delle strade e la gestione dei rifiuti. I costi fissi di cui all'articolo 3, comma 1, lettere a), b), c) D.P.P. n. 17/2013 sono coperti dalla tariffa base.

7. I costi componenti la tariffa base vengono suddivisi tra i gruppi di cui al comma 4 in proporzione alla quantità di rifiuti residui (in litri) dagli

Litern) aufgeteilt.

stessi effettivamente prodotti nell'anno precedente.

Art. 10 Gebühr für die Kategorie „Wohnungen“

1. Die Gebühr für die Haushalte, Gemeinschaften, Zweitwohnungen sowie zur Verfügung des Eigentümers gehaltene Wohnungen gliedert sich wie folgt:

a) Grundgebühr: Die Grundgebühr – berechnet auf den Anteil der Haushalte, der Gemeinschaften und Zweitwohnungen an den Grundkosten laut Art. 9, Abs. 4 dieser Verordnung – wird ermittelt, indem dieser Kostenanteil durch die Gesamtanzahl der in den Haushalten und Gemeinschaften lebenden Personen und Konventionalmitgliedern dividiert und sodann mit der Anzahl der Familienangehörigen, der Gemeinschaftsmitglieder oder der Konventionalmitglieder für Zweitwohnungen der Gebührenpflichtigen multipliziert werden. Es wird eine Obergrenze von 4 Personen berücksichtigt.

b) Mengenabhängige Gebühr laut den tatsächlich abgegebenen Abfalllitern: diese Gebühr wird aufgrund der tatsächlich abgegebenen Abfallliter berechnet. Für die zweckmäßige und effiziente Programmierung der Abfallbewirtschaftung wird für jede Person, die im Haushalt oder in der Gemeinschaft lebt oder der Zweitwohnung zugeordnet ist, eine Mindestanzahl von Abfalllitern zwingend berechnet. Die Mindestentleerungsmenge pro Person für die Kategorie Wohnungen wird auf 50 Prozent der Restmüllmenge festgesetzt, welche im Vorjahr in derselben Gemeinde in der Kategorie Wohnungen, ausgenommen Zweitwohnungen,

Art. 10 Tariffa per le utenze domestiche

1. La tariffa per abitazioni, comunità, seconde case nonché le abitazioni tenute dal proprietario a propria disposizione viene suddivisa e computata come segue:

a) tariffa base: la tariffa base – commisurata alla quota delle abitazioni, comunità e seconde case, sul costo base ai sensi dell'art. 9, comma 4 del presente regolamento – viene individuata mediante suddivisione di questa quota spesa con il numero complessivo delle persone viventi nelle abitazioni e comunità e dei membri convenzionali e poi moltiplicata con il numero dei componenti familiari, dei membri della comunità o dei membri convenzionali per seconda casa del soggetto obbligato al pagamento della tariffa. Viene previsto un limite massimo di 4 persone obbligate.

b) tariffa commisurata al costo proporzionato alla quantità realmente conferita: questa tariffa, viene computata alla quantità di litri realmente conferita. Per la razionale ed efficiente programmazione della gestione dei rifiuti viene computato un numero minimo di litri di rifiuti a persona vivente in abitazioni o comunità o associate a seconda casa.

Il quantitativo minimo di svuotamento per persona è fissato nella misura del 50 per cento della quantità di rifiuti residui che nell'anno precedente è stata prodotta in media per persona nella categoria utenze domestiche,

durchschnittlich pro Person angefallen ist. Jedenfalls darf die Mindestentleerungsmenge 200 Liter pro Person nicht unterschreiten.

Für die Zweitwohnungen wird die Mindestentleerungsmenge pro Person, berechnet laut den vorhergehenden Sätzen, auf die Hälfte herabgesetzt.

Sollte die dem öffentlichen Abfallbewirtschaftungsdienst übergebene Müllmenge unter der festgelegten Mindestanzahl von Abfalllitern liegen, wird jedenfalls diese Mindestanzahl berechnet, zum Zwecke der Deckung der fixen Kosten für die Durchführung des Müllabfallbewirtschaftungsdienstes.

c) Gebühr für Sonderdienste: die Gebühr für Sonderdienste beinhaltet eventuelle in Anspruch genommene und/oder von der Gemeinde verpflichtend vorgeschriebene Zusatzdienste. Alle mit dieser Gebühr zu verrechnenden Kosten werden analytisch auf die Nutznießer oder jene Gebührenpflichtige, für welche die Nutzung verpflichtend vorgeschrieben ist, aufgeteilt.

Art. 11 Gebühr für die Kategorie „andere Nutzer“

1. Die Gebühr für die Kategorie „andere Nutzer“ gliedert sich wie folgt:

a) Grundgebühr: die Grundgebühr – berechnet auf den Anteil dieser Gebührenpflichtigen an den Grundkosten laut Art. 9, Abs. 4 dieser Verordnung – wird den Kategorien laut Art. 9 Absatz 4 im Verhältnis zum Grad der Beanspruchung der verschiedenen von der Gemeinde angebotenen Dienstleistungen und der Fläche der Räumlichkeiten

escluse le seconde abitazioni. In ogni caso il quantitativo minimo di svuotamento non può essere inferiore a 200 litri.

Per le seconde abitazioni il quantitativo minimo di svuotamento per persona, calcolato secondo i periodi precedenti, è ridotto della metà.

Qualora la quantità di rifiuti conferita al servizio pubblico di gestione dei rifiuti dovesse risultare al di sotto del numero minimo di litri fissato, questo numero verrà comunque computato, dato che a copertura dei costi fissi derivanti dallo svolgimento del servizio di gestione dei rifiuti.

c) tariffa per servizi speciali: le tariffe per servizi speciali tengono conto dei costi dei servizi supplementari eventualmente utilizzati dei singoli soggetti obbligati al pagamento della tariffa che si avvalgono del servizio in questione, o prescritti in modo vincolante dal Comune. I costi da contabilizzare con questa tariffa vengono calcolati con divisione analitica per i vari soggetti che si avvalgono o hanno l'obbligo di avvalersi del servizio in questione.

Art. 11 Tariffa per le altre utenze

1. La tariffa per le altre utenze viene suddivisa e computata come segue:

a) tariffa base: la tariffa base – commisurata alla quota di questi soggetti obbligati sul costo base ai sensi dell'art. 9, comma 4 del presente regolamento – viene attribuita alle singole categorie di cui all'art. 9, comma 4, in relazione al grado di utilizzo dei servizi offerti dal Comune e alla superficie dei locali e/ o delle aree scoperte. A tale fine ad

und/oder Freiflächen zugeordnet. Hierfür wird jeder Kategorie der „anderen Nutzer“ ein Koeffizient zugewiesen:

ogni categoria delle “altre utenze” è assegnato un coefficiente:

1	Öffentliche und private Ämter und Büros für Freiberufler usw.	2,40	Locali destinati ad uffici pubblici o privati, a studi professionali e simili
2	Geschäfte, Verkaufslokale für Handel und Handwerk, Magazine	3,47	Locali destinati a negozi o botteghe, ad uso commerciale od artigianato
3	Werkstätte für Handwerk	2,26	Officine laboratori per artigiani
4	Räume für Versammlungen, Zusammenkünfte, Theater	2,33	Locali destinati a circoli, sale di convegno, teatri
5	Zimmervermietung, Ferienwohnungen, Garni, Residence	2,40	Affittacamere, appartamenti per ferie, garni, residence
6	Hotel, Pension, Herbergen, Gasthöfe, Schutzhütten	3,73	Hotel/alberghi, pensioni, alloggi, alberghi, rifugi
7	Restaurant, Konditorei, Jausestation, Pizzeria, Rostisserie	5,47	Ristoranti, pasticcerie, ristori, trattorie, pizzerie, rosticcerie
8	Bar, Café, Spielsäle, Pub, Discothek	3,73	Bar, caffè, sale da gioco, pub, discoteca
9	Tankstellen, Sporthallen	1,00	Distributori di carburante, palestre
10	Campingplätze	1,60	Campeggi

Für die Ermittlung der Grundgebühr wird zunächst die Gesamtfläche aller Gebührenpflichtigen einer Kategorie mit dem jeweiligen Koeffizienten multipliziert. Der Anteil an den Grundkosten wird durch die Summe dieser Beträge dividiert. Der so ermittelte Wert, wieder multipliziert mit dem Koeffizienten der entsprechenden Kategorie, ergibt die Grundgebühr pro Quadratmeter für jede einzelne Kategorie der „anderen Nutzer“.

Per la determinazione della tariffa base in primo luogo si moltiplica la superficie totale di tutti gli obbligati al pagamento della tariffa di una categoria con il relativo coefficiente. La quota sul costo base viene quindi divisa per la somma di tali importi. L'importo risultante, nuovamente moltiplicato con il coefficiente della relativa categoria, costituisce la tariffa base per metro quadro per ciascuna delle categorie di cui alla categoria “altre utenze”.

b) Mengenabhängige Gebühr laut den tatsächlich abgegebenen Abfalllitern: diese Gebühr wird aufgrund der tatsächlich abgegebenen Abfallliter berechnet.

b) tariffa commisurata alla quantità realmente conferita: questa tariffa, viene computata alla quantità di litri realmente prodotta.

c) Gebühr für Sonderdienste: die Gebühr für Sonderdienste beinhaltet eventuelle in Anspruch genommene und/oder von der Gemeinde verpflichtend vorgeschriebene Zusatzdienste. Alle mit dieser Gebühr zu verrechnenden Kosten werden analytisch auf die Nutznießer oder jene Gebührenpflichtige, für welche die Nutzung verpflichtend vorgeschrieben ist, aufgeteilt.

Art. 12 **Angleichung der Tarife**

1. Gemäß Art. 8, Absatz 2, beschließt bzw. bestätigt der Gemeindeausschuss alljährlich die Tarife für das folgende Jahr innerhalb der für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages vorgesehenen Frist.

2. Bis zum darauffolgenden 30. Juni ist die entsprechende Maßnahme dem Landesamt für Abfallwirtschaft mitzuteilen.

Art. 13 **Die Tagesgebühr**

1. Für jene, die, auch ohne Rechtstitel, für die Dauer von weniger als sechs Monaten und in unregelmäßigen Abständen öffentliche, öffentlich genutzte oder mit öffentlichem Durchgang belastete Räumlichkeiten oder Freiflächen besetzen oder innehaben, wird die Tagesgebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichgesetzten Sonderabfälle eingeführt.

2. Die Gebühr wird aufgrund des auf Tage bezogenen Jahrestarifes ermittelt und mit Bezug auf die einschlägige Nutzungskategorie

c) tariffa per servizi speciali: le tariffe per servizi speciali tengono conto dei costi dei servizi supplementari eventualmente utilizzati dai singoli soggetti obbligati al pagamento della tariffa che si avvalgono del servizio in questione, o prescritti in modo vincolante dal comune. I costi da contabilizzare con questa tariffa vengono calcolati con divisione analitica per i vari soggetti che si avvalgono o hanno l'obbligo di avvalersi del servizio in questione.

Art. 12 **Adeguamento delle tariffe**

1. Secondo quanto stabilito all'art. 8 comma 2, entro i termini per l'approvazione del bilancio di previsione la Giunta comunale delibera ovvero conferma annualmente le tariffe per l'anno successivo.

2. Entro il 30 giugno il provvedimento è comunicato all'Ufficio provinciale gestione rifiuti.

Art. 13 **Tariffa giornaliera**

1. E'istituita la tariffa giornaliera per il servizio di gestione dei rifiuti urbani e assimilati prodotti da coloro che occupano o detengono, anche senza titolo, per un periodo di tempo inferiore a sei mesi e non in maniera continua, locali od aree scoperte pubblici, di uso pubblico, od aree gravate di servitù di pubblico passaggio.

2. La tariffa giornaliera è determinata in base alla tariffa annuale, rapportata a giorno, attribuita alla categoria contenente

angewandt; die so berechnete Gebühr wird um 50 % erhöht.

Art. 14
Verpflichtung zur Zahlung der Tagesgebühr

1. Der zur Meldung verpflichtete Inhaber der obgenannten Räumlichkeiten und Freiflächen ist zur Zahlung der Tagesgebühr verpflichtet.

2. Die Tagesgebühr besteht für Wanderhändler in einem fixen Betrag, der vom Gemeindeausschuss festgelegt wird.

3. Bei faktischer Nutzung wird die Gebühr, sollte sie zum Zeitpunkt der Feststellung der widerrechtlichen Besetzung nicht entrichtet worden sein, zusammen mit den Verzugszinsen eingetrieben.

Art. 15
Nicht gebührenpflichtige Räumlichkeiten

1. Von der Gebühr nicht betroffen sind die nicht genutzten Räumlichkeiten und Freiflächen sowie jene, die, auch infolge von nachträglich im Laufe des Jahres eingetretener Umstände, unbenutzbar geworden sind; die Gründe und die Umstände der Unbenutzbarkeit sind durch Unterlagen nachzuweisen, falls die Unbenutzbarkeit nicht augenscheinlich und offenkundig ist.

2. Der Gebühr unterliegen nicht :

a) die Räumlichkeiten und die Freiflächen, in denen, wegen ihrer natürlichen Beschaffenheit und wegen ihrer dauerhaften Zweckbestimmung kein Müll anfallen kann;

voci corrispondenti di uso, maggiorata del 50 %.

Art. 14
Obbligazione al pagamento della tariffa giornaliera

1. La tariffa giornaliera è dovuta dall'occupante dei summenzionati locali o aree scoperte tenuto all'obbligo della denuncia.

2. La tariffa giornaliera per i venditori ambulanti è costituita da un importo fisso, determinato dalla Giunta comunale.

3. In caso di uso di fatto, la tariffa che non risulti versata all'atto dell'accertamento dell'occupazione abusiva, è recuperata unitamente agli interessi moratori.

Art. 15
Esclusioni

1. Non sono soggetti alla tariffa i locali e le aree scoperte inutilizzate nonché quelli che risultino in obiettive condizioni di inutilizzabilità, anche per circostanze sopravvenute nel corso dell'anno, comprovate da idonea documentazione qualora non siano obiettivamente riscontrabili.

2. Non sono soggetti alla tariffa :

a) i locali e le aree scoperte che per loro natura e per l'uso al quale sono stabilmente destinati non possono produrre rifiuti;

b) die Räumlichkeiten und die Freiflächen, deren Abfälle aufgrund von Gesetzesbestimmungen, Verordnungen in Sanitäts-, Umwelt-, und Zivilschutzbereich sowie von internationalen Abkommen nicht dem öffentlichen Gemeindedienstes abgeliefert zu werden brauchen.

Art. 16 Gebührenbefreiungen

1. Von der Gebühr befreit sind:

a) die öffentlichen Kirchen und die Räumlichkeiten für den Kultus;

b) die Friedhöfe;

c) die Räumlichkeiten und Flächen die von Vereinen benützt werden (nicht Handelskörperschaften, ohne Gewinnabsicht);

d) die Räumlichkeiten und Flächen im Eigentum der Gemeinde und für welche die Gemeinde für die Kosten der Abfallentsorgung zur Gänze aufzukommen hat (dieser Absatz wird nicht angewandt für die Räumlichkeiten und Flächen, welche an Personen oder Firmen mittels Vertrag, Konzession, usw. vermietet werden).

Art. 17 Sonderermäßigungen

1. Es können folgende Sonderermäßigungen gewährt werden:

a) außerhalb der obligatorischen Sammelzone sind die Benutzer laut Art. 9 Absatz 4 Buchst. b), verpflichtet, die Abfälle an die nächstgelegene Sammelstelle anzu-

b) i locali e le aree scoperte per i quali non sussiste l'obbligo dell'originario conferimento dei rifiuti al servizio svolto in regime di privativa comunale per effetto di norme legislative, di ordinanze in materia sanitaria, ambientale o di protezione civile ovvero di accordi internazionali riguardanti organi di Stati esteri.

Art. 16 Esenzioni

1. Sono esenti:

a) le chiese pubbliche e i locali destinati all'attività del culto;

b) i cimiteri;

c) i locali e le aree che sono utilizzati da associazioni (enti non commerciali senza scopo di lucro);

d) i locali e le aree di proprietà o gestite dal comune per i quali il comune è tenuto a sostenere in toto le relative spese di smaltimento (il presente comma non si applica ai locali e alle aree date in affitto a persone o ditte con regolare contratto, concessione, ecc.).

Art. 17 Riduzioni individuali

1. La tariffa può essere ridotta individualmente nei seguenti casi:

a) al di fuori delle zone di raccolta obbligatorie gli utenti di cui all'art. 9, comma 4 lettera b), sono tenuti a conferire i rifiuti al più vicino punto di raccolta e la tariffa viene ridotta del

liefern, wobei die Gebühr um 30 % ermäßigt wird;

b) Wohneinheiten, in denen Pflegefälle untergebracht sind mit nachgewiesenem höheren Müllaufkommen (Windeln) - 20 % Tarifiermäßigung;

c) Wohneinheiten mit Kindern im Alter von bis zu drei Jahren, erhalten eine Tarifiermäßigung von 20 % pro Kind bis zum 31. Dezember des Jahres der Vollendung des dritten Lebensjahres eines jeden Kindes;

d) für nicht für Wohnzwecke genützte Räumlichkeiten sowie Freiflächen, die seasonsweise oder zeitweilig, jedoch wiederkehrend, genutzt werden und zwar aufgrund einer von den zuständigen Behörden erlassenen Lizenz oder Ermächtigung für die Ausübung der entsprechenden Tätigkeit wird die Gebühr im Verhältnis zur jährlichen Nutzungsdauer berechnet.

2. Mehrere tarifliche Vergünstigungen können - mit Ausnahme der Ermäßigungen laut Absatz 1 Buchstaben b) und c) - nicht gleichzeitig gewährt werden. Die Anträge auf Tarifiermäßigung müssen schriftlich bei der Gemeinde beantragt werden und werden vom ersten Tag des Monats, der jenem folgt, in welchem der Antrag eingereicht wurde, wirksam.

Art. 18 Tarifiermäßigungen für Biomüll

1. Zwecks Berechnung der Gebühr für den Sonderdienst zur Biomüllsammlung kann der Gemeindeausschuss eine Reduzierung der Gebühr für Betriebe aufgrund geringer Häufigkeit der Sammlung sowie der Entfernung von

30 %;

b) unità abitative con soggetti non autosufficienti con correlativa e dimostrata maggiore produzione di rifiuti (p.es. pannolini) - 20 % di riduzione;

c) unità abitative con bambini fino all'età di tre anni ricevono una riduzione della tariffa del 20 % per ciascun bambino fino al 31 dicembre dell'anno di compimento del terzo anno di età di ogni bambino;

d) per i locali diversi dalle abitazioni e aree scoperte adibiti ad uso stagionale o ad uso non continuativo, ma ricorrente, risultante da licenza o autorizzazione per l'esercizio dell'attività rilasciata dagli organi competenti la tariffa è commisurata al periodo annuale di detenzione o occupazione.

2. Le riduzioni tariffarie non sono tra di loro cumulabili, con esclusione delle riduzioni secondo il comma 1, lettere b) e c). Le riduzioni tariffarie devono essere richieste inoltrando una domanda scritta al Comune ed entrano in vigore dal primo giorno successivo a quello in cui è stata presentata la domanda.

Art. 18 Riduzioni di tariffa per rifiuti organici

1. Al fine del calcolo della tariffa per il servizio speciale di smaltimento dei rifiuti organici la giunta comunale può deliberare una riduzione della tariffa per aziende in base alla minore ricorrenza della raccolta e della distanza dal più vicino punto di

der nächstgelegenen Sammelstelle vorsehen.

2. Für die Privathaushalte wird eine Reduzierung von 30 % des Tarifs für die Sammlung des Biomülls angewandt, wenn diese die Eigenkompostierung selbst durchführen und der Gemeinde das entsprechende Formular vorlegen.

3. Nur die Landwirte, welche eine landwirtschaftliche Tätigkeit ausüben, sind in Bezug auf ihren Privathaushalt von der Sammlung des Biomülls und von der Bezahlung der diesbezüglichen Tarife befreit. Auch die Eltern des Landwirts sind befreit, wenn sie im geschlossenen Hof wohnen. Für andere Tätigkeiten (wie Urlaub auf dem Bauernhof) ist es Pflicht, an der obgenannten Sammlung teilzunehmen und die geschuldeten Tarife zu bezahlen.

Art. 19 Deckung der Gebührenbefreiungen und der Tarifiermäßigungen

1. Im Ausgabenteil des Haushaltsplanes wird ein eigener Artikel eingefügt, dessen Dotierung dem geschätzten Betrag an Gebührenbefreiungen und Tarifiermäßigungen im Sinne dieser Verordnung entspricht.

Art. 20 Meldungen

1. Die einheitliche Meldung der gebührenpflichtigen Räumlichkeiten und Freiflächen im Gemeindegebiet wird auf eigenen, von der Gemeinde erstellten Vordrucken abgefasst. Die Meldung muss spätestens innerhalb von 60 Tagen ab Nutzungs- bzw. Besetzungsbeginn entweder persönlich oder mittels Postdienst

raccolta.

2. Per le utenze domestiche si applica la riduzione del 30 % della tariffa per la raccolta della frazione organica, ove le stesse effettuano il compostaggio in proprio e presentano l'apposito modulo in Comune.

3. Le utenze domestiche degli agricoltori che esercitano un'attività agricola sono esentati dalla raccolta dei rifiuti organici e dal pagamento della relativa tariffa. Anche i genitori dell'imprenditore agricolo sono esentati se abitano nello stesso maso chiuso. Per le altre attività (quali l'agriturismo) sussiste l'obbligo di partecipare alla succitata raccolta ed di versare la tariffa dovuta.

Art. 19 Copertura delle esenzioni e riduzioni

1. Nel bilancio preventivo è individuato, nella parte „Spesa“ un apposito articolo dotato di stanziamento corrispondente all'importo stimato delle esenzioni e riduzioni di cui al presente regolamento.

Art. 20 Denunce

1. La denuncia unica dei locali ed aree scoperte soggette a tariffa siti nel territorio del comune è redatta sugli appositi moduli a stampa predisposti dal Comune e deve essere presentata direttamente o a mezzo del servizio postale, all'Ufficio Tributi del Comune, al più tardi entro 60 giorni dall'inizio dell'occupazione

beim Gemeindeamt (Amt für Steuern und Abgaben) abgegeben und von dem sich zur Zahlung der Gebühr Verpflichtenden unterzeichnet werden. Das Amt bestätigt die erfolgte Abgabe der Meldung.

2. Bei Abgabe der Meldung mittels eingeschriebener Postsendung ist das Absendedatum maßgebend.

3. Die Meldung behält ihre Wirksamkeit auch für die folgenden Jahre, vorausgesetzt, die gebührenrelevanten Voraussetzungen bleiben unverändert. Tritt eine Veränderung ein, die eine Erhöhung/Verminderung der Gebühr mit sich bringt, ist der Gebührenpflichtige angehalten, in derselben Form und innerhalb derselben Frist laut Absatz 1, darüber Meldung zu erstatten. Dasselbe gilt auch bei Wegfall der Voraussetzungen für tarifliche Vergünstigungen.

4. Wird die Besetzung bzw. die Nutzung der Räumlichkeiten und der Freiflächen beendet, muss eine bezügliche Abmeldung in derselben Form und innerhalb derselben Frist laut Absatz 1 erfolgen.

Art. 21 Festlegung und Einhebung der Gebühr

1. Die Zahlung der Abfallgebühr erfolgt mittels direkter Bank- oder Postüberweisung oder mittels direkter Lastschrift auf das Bank- oder Postkontokorrent zugunsten des Kontos der Gemeinde.

2. Die Gebühr wird in der Regel innerhalb 31. März eines jeden Jahres in Rechnung gestellt. Auf Antrag des Gebührenpflichtigen stellt der Betreiber des Abfallbewirtschaftungsdienstes eine Auflistung, aus welcher punktuell die

e o della detenzione, sottoscritta dal soggetto che si obbliga al pagamento. L'ufficio tributi rilascia ricevuta.

2. Per le denunce presentate per raccomandata, vale la data di spedizione.

3. La denuncia ha effetto anche per gli anni successivi, qualora i presupposti per l'applicazione della tariffa rimangano invariati. In caso contrario, l'utente è tenuto a denunciare, nelle medesime forme ed entro lo stesso termine di cui al comma 1 ogni variazione che comporti un maggiore/minore ammontare della tariffa e così anche il venir meno delle condizioni dell'applicazione della tariffa ridotta.

4. Nelle medesime forme ed entro lo stesso termine di cui al comma 1 in caso di cessazione dell'occupazione o detenzione dei locali ed aree scoperte, va presentata apposita denuncia di cessazione.

Art. 21 Determinazione e riscossione della tariffa

1. Il pagamento della tariffa è effettuato mediante bonifico diretto bancario o postale o mediante addebito diretto in conto corrente bancario o postale a favore del conto intestato al Comune.

2. La tariffa viene fatturata di norma entro il 31 marzo di ogni anno. Su richiesta dell'obbligato al pagamento della tariffa il gestore del servizio per lo smaltimento dei rifiuti fornisce un elenco da cui risultano puntualmente i singoli conferimenti

einzelnen Müllablieferungen hervorgehen, zur Verfügung.

3. Wenn schwerwiegende und gerechtfertigte Gründe vorliegen, kann der Gemeindevausschuss auf Ansuchen des Gebührenpflichtigen die Rateneinteilung der Schuld bis zu höchstens 8 gleich bleibenden Vierteljahresraten gewähren. Auf die Beträge der einzelnen Raten werden die Verzugszinsen im Ausmaß des gesetzlichen Zinssatzes angewandt.

4. Bei Zahlungsverzug wird die erste Aufforderung innerhalb von 60 Tagen ab Fälligkeit zugeschickt. Erfolgt noch keine Zahlung so wird eine zweite Zahlungsaufforderung ausgestellt und zugestellt.

In beiden Aufforderungen werden auch die Zinsen im gesetzlichen Ausmaß berechnet und angewandt. Nach zweimaliger Mahnung wird die Zwangseintreibung in die Wege geleitet.

Art. 22 Überschüsse des Gesamtertrages

1. Eventuell entstandene Überschüsse des Gesamtertrages aus der Abfallbewirtschaftungsgebühr im Vergleich zum Gesamtbetrag der Kosten müssen in den zwei nachfolgenden Jahren bei der Berechnung des Tarifs berücksichtigt und ausgeglichen werden.

Art. 23 Verantwortlicher Beamter

1. Ein mit Beschluss des Gemeindevausschusses ernannter Stammrollenbeamter der Gemeinde ist verantwortlich für die gesamte Verwaltungstätigkeit und für jede organisatorische Maßnahme mit Bezug auf die Anwendung der

dei rifiuti.

3. Qualora ricorrano gravi e motivate ragioni, la Giunta comunale può concedere, su richiesta dell'obbligato al pagamento della tariffa, la rateizzazione del debito fino ad un massimo di 8 rate trimestrali di pari importo. Sulle somme rateizzate si applicherà un interesse moratorio ragguagliato al vigente tasso legale.

4. In caso di mancato pagamento il primo sollecito è inviato entro 60 giorni dalla scadenza. Quando l'utente ritarda ulteriormente il saldo di una fattura viene emesso e notificato un secondo sollecito.

Ad entrambi i solleciti si applicano gli interessi nella misura di legge. Dopo due solleciti viene dato corso alla procedura di esecuzione forzata.

Art. 22 Eccedenze di gettito

1. Eventuali eccedenze del gettito della tariffa per la gestione dei rifiuti rispetto all'ammontare complessivo dei costi devono essere compensate entro i due anni successivi in sede di calcolo della tariffa.

Art 23 Funzionario responsabile

1. Un funzionario, appartenente ai ruoli organici del Comune, nominato con deliberazione della Giunta comunale, è responsabile dell'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale relativa all'applicazione della tariffa per la

Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichgesetzten Sonderabfälle.

**Art. 24
Genehmigung des TARES-
Zuschlages**

1. Gemäß Art. 4 des Landesgesetzes vom 8. März 2013, Nr. 3, ist der TARES-Zuschlag um 0,30 pro Quadratmeter reduziert. Bis auf Widerruf oder Abänderung des gegenständlichen Artikels entspricht demzufolge der Zuschlag 0 Euro pro Quadratmeter.

**Art. 25
Inkrafttreten der Verordnung**

1. Die vorliegende Verordnung tritt mit 1. Jänner 2013 in Kraft.

gestione dei rifiuti urbani ed assimilabili.

**Art. 24
Approvazione della
maggiorazione TARES**

1. Ai sensi dell'art. 4 della legge provinciale del 8 marzo 2013, n. 3, la maggiorazione TARES è ridotta di 0,30 euro al metro quadrato. Fino a revoca o modifica del presente articolo la maggiorazione è pertanto pari a 0 euro al metro quadrato.

**Art. 25
Entrata in vigore**

1. Il presente regolamento entra in vigore il primo gennaio 2013.
